

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com



TELEMEDICIÓN DE TANQUES



TODO PROYECTO ES POSIBLE

ESTACIONES DE GNC SIN COMPLICACIONES

SISTEMAS DE COMPRESIÓN MICROBOX Y NANOBOX

- Sin bunker
- Mínima obra electromecánica
- Instalación y puesta en marcha en tiempo récord
- Más espacio aprovechable
- El más bajo consumo eléctrico
- El mejor rendimiento
- Estética superior al precio total más competitivo

WWW.GALILEOAR.COM

GALILEO
Natural Gas Technologies



NANOBOX



MICROBOX

Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

Editorial

La ACUMAR y las estaciones de servicio.....	3
---	---

Información General

Telemedición de tanques: seguridad y control en tiempos de incertidumbre.....	4
Los mojones de la Avenida General Paz.....	24

Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	30
Estaciones de Servicio por bandera.....	32

Enargas

Sujetos del sistema de GNC.....	34
Operaciones de vehículos a GNC.....	34
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	35

Actualidad Empresarial

YPY y Petrolera Pampa acuerdan inversión de 150 millones de dólares.....	36
Piden un mínimo del 33% neto de importaciones de autopartes de los autos argentinos.....	38

El cuento del mes

La luna.....	40
--------------	----



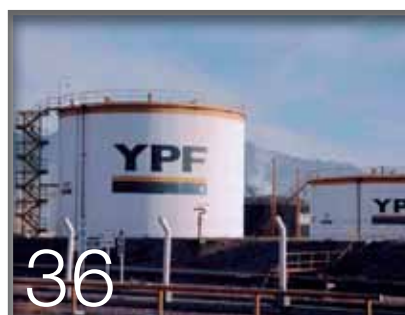
04



24



30



36

Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Lunick. Diseño y Comunicación
www.lunick.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegias, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente: Sra. María Cristina Isabelli

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero: Sr. Néstor Barbarulo

Pro Tesorero: Sr. José Ciaramella

Secretario de Actas: Carlos Daniel Madrazo

Vocales Titulares: Sres. Carlos Vázquez y Alberto Roccatagliata

Vocales Suplentes: Sres. Daniel Schettino y Héctor Franco

Revisores de cuentas: Sres. Roberto Díaz, Domingo Ciaramella, y Mauro Osorio

Secretaría Administrativa: Consultas e Informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

LA ACUMAR Y LAS ESTACIONES DE SERVICIO



Hace 9 años llego a la Corte Suprema de Justicia de la Nación un reclamo de vecinos por la contaminación de la cuenca Matanza-Riachuelo en lo que se conoció como causa “Mendoza, Beatriz Silvia y otros c/ Estado Nacional y otros s/daños y perjuicios (daños derivados de la contaminación ambiental del Río Matanza - Riachuelo)”.

En 2008 la Corte, en un fallo histórico, determinó:

- 1) Los responsables de implementar las acciones y las obras de saneamiento.
- 2) El plazo en que deben ser ejecutadas, dejando abierta la posibilidad de imponer multas para el caso de incumplimiento.
- 3) Encomendar al Defensor del Pueblo de la Nación y a las ONG la conformación de un Cuerpo Colegiado para el control del Plan de Saneamiento.

Asimismo puso en cabeza de la ACUMAR (Autoridad de Cuenca Matanza Riachuelo), organismo creado en 2006, la implementación un plan de saneamiento en respuesta a la causa judicial, obligando a esa Autoridad a:

- 1) Mejorar la calidad de vida de los habitantes de la cuenca.
- 2) Recomponer el ambiente en todos sus componentes (agua, aire y suelo).
- 3) Prevenir los daños con suficiente y razonable grado de predicción.

Dentro del marco descripto, la ACUMAR comenzó a inspeccionar las estaciones de servicio que estaban dentro de Capital Federal y de los partidos del Gran Buenos Aires sin respetar los límites de la cuenca Matanza-Riachuelo. En otras palabras, no se aplicó el sentido geográfico para definir los límites de la cuenca sino que se optó por los mapas políticos de los partidos alcanzadas.

En la actualidad se revirtió aquella decisión y los sujetos comprendidos son los que se encuentran dentro de los límites geográficos. Por tal razón quedaron gran número de estaciones inspeccionadas con expedientes abiertos. Particular atención merecen aquellos establecimientos que fueron declarados agentes contaminantes por una Autoridad que no tiene jurisdicción sobre los mismos.

Las exigencias más destacadas, de la ACUMAR hacia las estaciones de servicio, se dieron en el volcamiento de efluentes y la acreditación de la contratación del Seguro de Daño Ambiental de Incidencia Colectiva

Dr. Luis María Navas
Editor

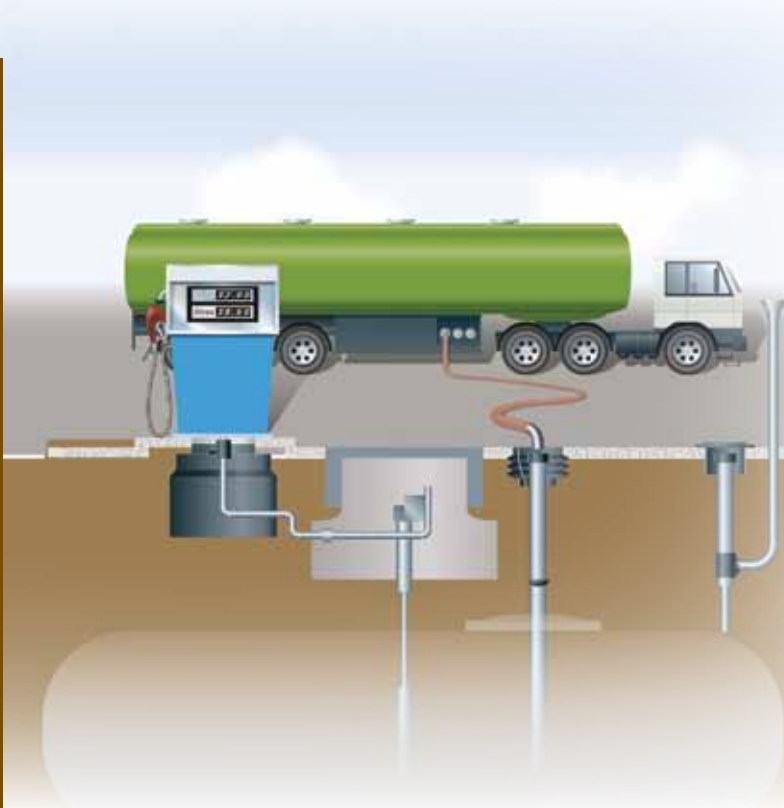
.....

Para estar al día con los inventarios y evitar la contaminación ambiental

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL en tiempos de incertidumbre

Consultados por Revista AES, los empresarios dedicados a sistemas de telemedición de tanques coincidieron en destacar que actualmente los estacioneros priorizan la certeza y la seguridad cuando buscan un sistema de control. Asegurar el abastecimiento y estar al tanto del estado de los sensores de pérdidas, que permiten reducir mermas o diferencias de stock, es hoy por hoy una cuestión primordial ante la caída de los márgenes de ganancia en el negocio de expendio de combustibles.

...continúa en página 06



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS ●
- CONTROLADOR DE SURTIDORES ●
- CONTROL DE FLOTAS ●
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES ●
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS ●

**Nuestros equipos están
aprobados por INTI-CITEI**



Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: info@ledamt.com



IBA modelo 592

luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado. el difusor en cristal prismático al borosilicato permite una iluminación radial uniforme, aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente

opcional:

- IBA 592 para lámparas de bajo consumo
- IBA 592 con tecnología Led de alto rendimiento, armado en la argentina con la garantía de todos sus componentes
- driver ip67
- Modulo adaptable a Led para luminarias 592 ya existentes



NUEVAS TECNOLOGÍAS: Sistemas Lumínicos Fotovoltaicos Alumbrado Público y Proyectores

El desarrollo de luminarias de máxima eficiencia energética con tecnología Led, alimentadas mediante energía solar fotovoltaica, permite reemplazar lámparas tradicionales de mercurio halogenado de 70, 150 y 250 w.

- Energía confiable, limpia y renovable.
- Mínima necesidad de mantenimiento.
- Especialmente adecuadas para zonas aisladas.



TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 04

Entre los principales beneficios que destacan las firmas dedicadas a la telemetría, coinciden en subrayar como los más importantes el conocimiento en forma permanente del nivel de los tanques, más la optimización de la logística de reposición y también la seguridad para evitar derrames y demandas por contaminación ambiental.

Por su parte, Oscar Mundo, titular de la empresa Teknivel, destacó como una de las ventajas del sistema que ofrece es la de adaptarse a todas las estaciones, e instalarse rápidamente, sin utilizar ningún tipo de cable ni conectores, y sin importar las distancias. "Simplemente los medidores se apoyan en el fondo del tanque, y ya están midiendo", describió. "La consola de control puede ubicarse en cualquier ambiente de la estación, ya sea colgada o apoyada en un escritorio. Incluso puede trasladarse en el futuro si hiciera falta".

Por otra parte, el directivo señaló que la señal que emiten los medidores no genera ningún tipo de interferencia sobre otros equipos inalámbricos, debido a su baja potencia y a que utilizan un protocolo

propio.

Asimismo, entre los beneficios enlistados por el gerente de la firma Pump Control, Omar Sebastiani, se destaca la posibilidad de contar con información necesaria para la toma de decisiones en tiempo y forma, prevenir situaciones de sobrellenado de los tanques que ocasionan contaminación del terreno y la napa y de sobrellenado de la cámara separadora a fin de evitar derrames por el desagüe pluvial o cloacal, y evitar multas y eventuales demandas por contaminación ambiental (fuero penal y civil), accidentes, etc. "La inversión que deberá hacer un estacionero para contar con un sistema de control estará directamente relacionada a la cantidad de tanques que necesiten controlar. Tenemos convenios con petroleras, y asociaciones que nos permiten llegar al usuario final con precios muy competitivos", informó Sebastiani.

En tanto, Daniel López Munell, de la firma Sieles, indicó que el sistema de telemetría brinda al usuario el beneficio de contar con una herramienta de medición que no se ve afectada por el error humano, y que además permite un adecuado control de stock y eventos, como

la recepción de producto, alarmas de alto y bajo producto, agua, entre otros, que pueden ser visualizados desde un acceso local, consola o módulo display- o remoto -vía internet.

"Si bien el sector de comercialización de combustibles está condicionado a la evolución de la economía del país, las exigencias en cuanto al grado de control y precisión en la información no sufren merma alguna", consideró el titular de la empresa.

Finalmente, de acuerdo a la información ofrecida por el titular de Técnica Telcon, Daniel Alberto, la utilización de un sistema de telemetría permite ver el stock de tanque desde la oficina con la consola o desde la PC, guardar las mediciones históricas en los cierres de turno en forma automática, poseer un control total de las descargas de camión, para hacer las correspondientes verificaciones, y acceder a la información disponible del telemetrador en forma remota por Internet.

"La inversión promedio que necesita realizar un empresario expendedor para contar con un sistema de este tipo depende de muchos fac-

WILNOR SA

Distribuidor Oficial

PETROBRAS LUBRAX

- > Combustibles líquidos
- > Lubricantes a granel y envasados
- > Servicio técnico
- > Amplio stock - Entrega inmediata
- > Envíos al interior



Pueyrredón 237 - Av. Rivadavia 17458 (1708) - Morón - Buenos Aires - Argentina
Tel / Fax : 54-11 4628-4224 (Líneas Rotativas) - wilnoradministracion@datamarkets.com.ar



PETRO GLIX

Iluminación LED certificada para estaciones de servicios.



PETROGLIX

Consumo: 120W
Promedio de 300 lux a 6 metros de altura
Industria Argentina.
Garantía escrita.



PETROGLIX - GNC

Consumo: 120W
Promedio de 300 lux a 6 metros de altura
Único en el mercado certificado por INTI
para uso en estaciones de GNC.
Instalación en 2 pasos.
Industria Argentina.
Garantía escrita.



Primer luminaria de LEDS
certificada para uso en GNC



Instalación en 2 pasos



Disponemos de más productos para Playones, Shops y Cenéfas

Visite nuestra web: www.glixleds.com



PANEL



DOWNLIGHT



AR111



MR16



Para estar al día con los inventarios y evitar la contaminación ambiental

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 06

tores, como la cantidad de tanques, distancias y emplazamiento de los mismos, pero seguramente nuestra propuesta va a estar entre las más económicas del mercado”, aseguró Alberto.

Teknivel Srl

Es una empresa que desde el año 2008 diseña y fabrica equipos de medición de líquidos, optimizados para el uso en estaciones de servicio. Sus integrantes y colaboradores cuentan con amplia experiencia en el manejo de la tecnología electrónica y procesamiento de señales. El sistema Teknivel WTC-10 brinda la solución necesaria y confiable para el control de stock, el abastecimiento de combustible, y la detección temprana de pérdidas del tanque.

Se utilizan sondas de medición

magneto-resistivas e inalámbricas, con certificación de Seguridad Intrínseca del INTI-CITEI. Estas son-

das fueron desarrolladas en la Argentina, donde poseen patentes concedidas, al igual que en Estados

- + Fabricación y Venta de Tanques
- + Horizontales / Verticales
- + Aéreos / Subterráneos
- + Equipos Calefaccionados
- + Revestimientos Especiales
- + Accesorios



Experiencia
Capacitación
Eficiencia



Stock Permanente
Tanques Usados
Reacondicionados
Semi Nuevos

EL EMPORIO DEL TANQUE S.A.

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)

ARGENTINA

(54 - 11) 4270-1012/13/14/15

info@elemporiodeltanque.com.ar

www.elemporiodeltanque.com.ar



Fabricantes de Tanques Industriales

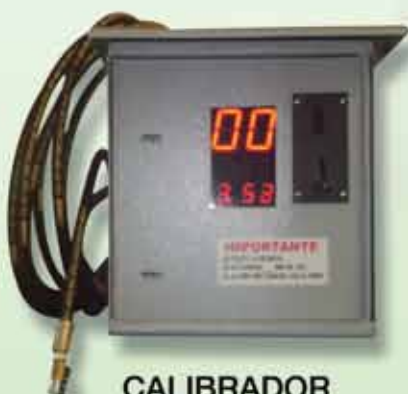
MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación



**CALIBRADOR
DIGITAL
TEMPORIZADO**

Modelo de pared

GABINETE FABRICADO
TOTALMENTE EN
FUNDICIÓN DE
ALUMINIO



Modelo con pie



Equipos expendedores de
AGUA CALIENTE

MARPA
www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
(0341) 317-3355. Móvil: (0341) 15 696-8653
Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 08

Unidos, México y otros países. La particularidad de los medidores es la de funcionar inalámbricamente, con gran precisión (centésimas de milímetro), y muy bajo consumo. "La gran ventaja con respecto del resto de los sistemas, es la de adaptarse a todas las estaciones, e instalarse rápidamente, sin utilizar ningún tipo de cable ni conectores, y sin importar las distancias. Simplemente los medidores se apoyan en el fondo del tanque, y ya están midiendo", describió Oscar Mundo, titular de la empresa Teknivel. "La consola de control puede ubicarse en cualquier ambiente de la estación, ya sea colgada o apoyada en un escritorio. Incluso puede trasladarse en el futuro si hiciera falta". Por otra parte, el directivo señaló

que la señal que emiten los medidores no genera ningún tipo de interferencia sobre otros equipos inalámbricos, debido a su baja potencia y a que utilizan un protocolo propio.

El sistema funciona en forma autónoma (no requiere computadoras encendidas ni dedicadas continuamente a la medición), pero al mismo tiempo posee conexión directa a red LAN e Internet, posibilitando la conectividad dentro y fuera de la estación de servicios, y la integración con terceros programas de gestión.

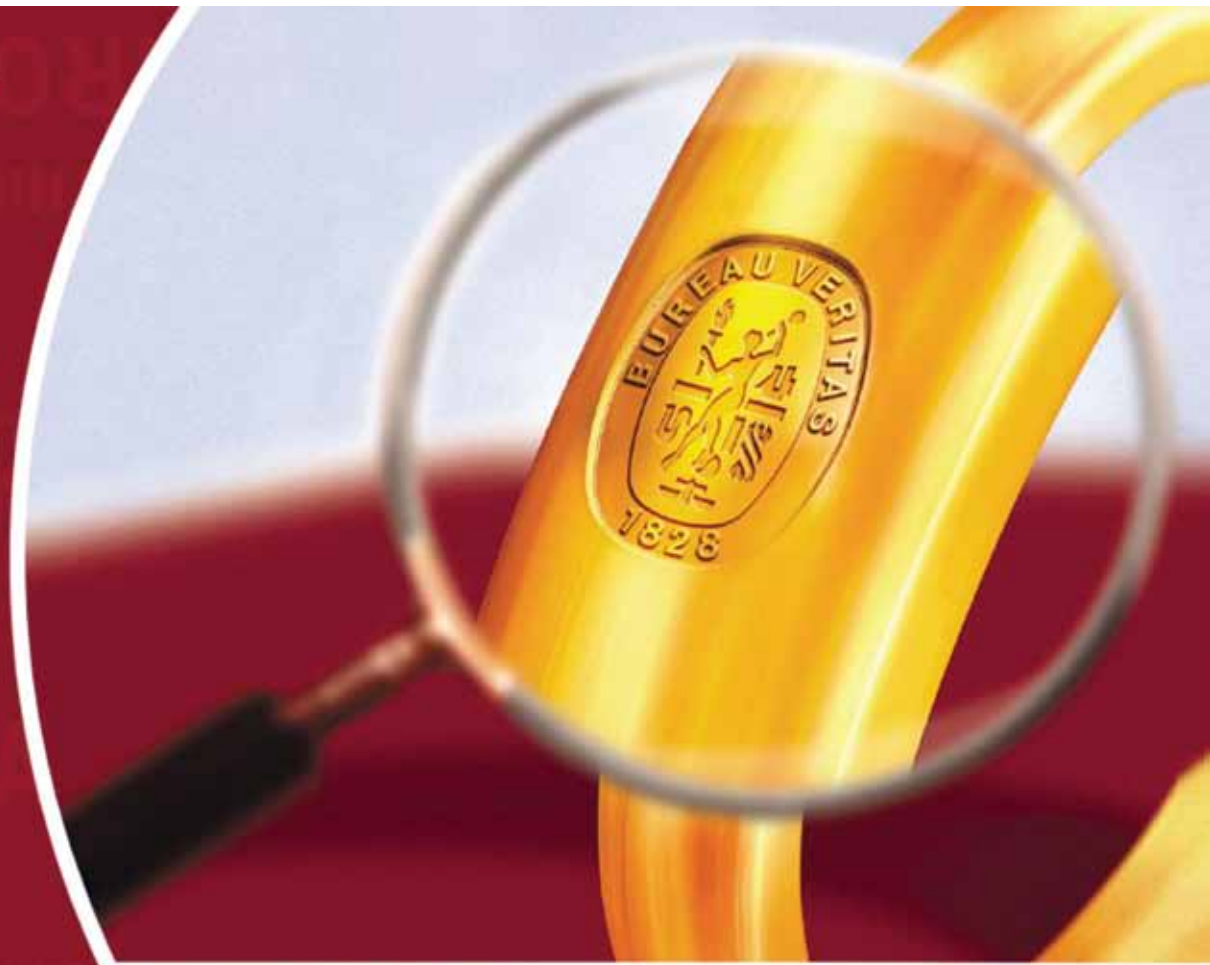
Los datos que se obtienen son: nivel, volumen, volumen corregido a 15 grados, temperatura, pérdidas

del tanque, nivel de agua acumulada, y además se registran automáticamente las descargas de camión, situaciones de sobrellenado o vacío de tanque, las cuales son advertidas por una alarma que se coloca en la playa.

El equipo calcula e indica continuamente las pérdidas ó ganancias de producto debido a los cambios de temperatura (merma), acumuladas en el mes. Este dato facilita la reconciliación final entre stock y ventas.

"Se puede efectuar la autocalibración de las tablas mm-litros de todos los tanques, en forma automática, a medida que se producen las ventas, y para complementar el control de las descargas de camión,

La referencia mundial en calidad.



Av. Leandro N. Alem 1134 7° (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono: (5411) 4000-8008. Web Page: www.bureauveritas.com.ar



Industria publicitaria
Rafaela - Argentina



Implementación Integral de Proyectos de Identidad Corporativa en todo el país



DISEÑO, DESARROLLO,
PRODUCCIÓN, LOGÍSTICA,
INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO

Techos y estructuras metálicas -
Edificios modulares
Cenefas iluminadas y opacas
Revestimientos de aluminio compuesto
Rótulos verticales - Listas de precios led
Muebles para islas - Rótulos corpóreos



Atención!!! Estaciones sin Bandera

Envíenos fotos actuales de su estación de servicio y le presentamos un diseño, simulación virtual y presupuesto sin cargo.

FINANCIAMOS COMPLETO SU PROYECTO DE MODERNIZACIÓN DE IMAGEN



Rafaela - Argentina

Tel/Fax 54 3492 506566
comercial@granain.com.ar

Av. Juan D. Perón 1650
www.granain.com

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 10

el sistema posee una prestación exclusiva denominada Descarga Exacta, que determina la descarga del camión con exactitud, aún en los casos que la calibración del tanque no sea correcta, y aunque se produzcan despachos durante la descarga, o cuando se dan situaciones de sobrellenado o vacío del tanque”, detalló el titular de la empresa y resumió: “En definitiva, un producto de excelentes prestaciones, con fabricación y soporte nacional”.

Pump Control Srl

Es una compañía dedicada al diseño, desarrollo y producción de controladores electrónicos, software y sistemas de control para los más variados usos. En la actualidad, cuenta con una trayectoria de 20 años en el mercado y una sólida



Omar Sebastiani, Pump Control.

GNC PLUS

SUMA TU ESTACIÓN DE SERVICIO
incrementá tus ventas



El programa de fidelización más completo para estaciones de gnc

- Instala el sistema sin inversión
- Renova tu sistema de fidelización utilizando tu hardware actual
- Material promocional en puntos de ventas
- Programa de premios para la fidelización de clientes

www.gncplus.com.ar

12 AÑOS EN EL MERCADO ▪ MAS DE 200.000 CLIENTES FIDELIZADOS ▪ 39 ESTACIONES ADHERIDAS

consultas al (011) 4204-9597

consultas@gncplus.com

Desde 1966, industria nacional de calidad técnica internacional para el comercio y la industria



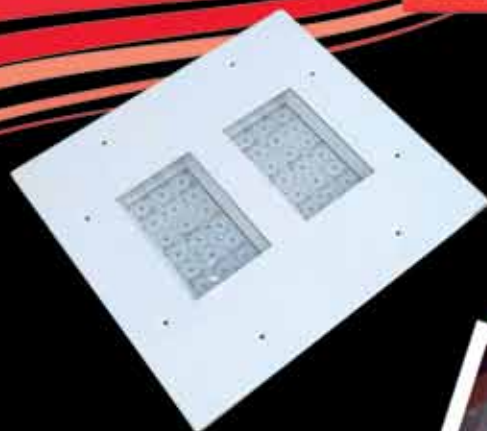
LED

Sustituyen las tradicionales de mercurio halogenado de 400 w.

Led CREE (origen EEUU).

Encendido y reencendido instantáneo.
Protección contra entrada de insectos.

Alto índice de reproducción del color



**ANTI
EXPLOSIVO**
ZONA 1
CERTIFICADO
INTI - CITEI
2007DIP355/1



DISTRIBUIDOR

Contegas SRL.

Paraná 754 - 10° "A"

Tel/Fax: 54 11 5032-9104

(1017) CABA

República Argentina

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 12

presencia en el escenario internacional con exportaciones que alcanzan a más de 20 países cubriendo el ancho de los 5 continentes. Desde el año 2006, es miembro activo del Petroleum Equipment Institute (PEI), la principal autoridad y fuente de información para la industria dedicada al manejo del equipamiento petrolífero.

La empresa posee la certificación del sistema de gestión de calidad ISO 9001:2008, lo que garantiza el diseño y producción de todos sus equipos bajo las normas de calidad nacional e internacional que le permiten competir en los mercados más exigentes a nivel internacional. De acuerdo con el gerente de Pump Control, Omar Sebastiani, un expendedor, al contratar un sistema de telemedición de tanques, puede contar con un inventario preciso por

combustible y por tanque minuto a minuto, corroborar el volumen de descarga desde cisterna a tanque, tener mayor exactitud en los datos disponibles y minimizar errores humanos y potenciales robos de producto.

Asimismo, entre los beneficios enlistados por Sebastiani, se destaca la posibilidad de contar con información necesaria para la toma de decisiones en tiempo y forma, prevenir situaciones de sobrellenado de los tanques que ocasionan contaminación del terreno y la napa y de sobrellenado de la cámara separadora a fin de evitar derrames por el desagüe pluvial o cloacal, y evitar multas y eventuales demandas por contaminación ambiental (fuero penal y civil), accidentes, etc.

“La inversión que deberá hacer un

estacionero para contar con un sistema de control estará directamente relacionada a la cantidad de tanques que necesiten controlar. Tenemos convenios con petroleras, y asociaciones que nos permiten llegar al usuario final con precios muy competitivos”, informó Sebastiani.

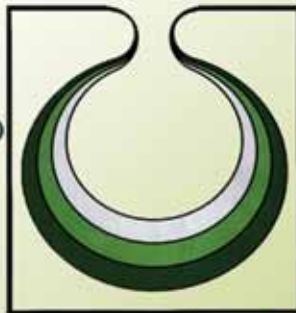
El directivo indica además que el funcionamiento de los sistemas que ofrece se basan en el principio magnetoestrictivo, que a su vez se basa en el acoplamiento de fuerzas mecánicas y magnéticas.

De esta manera, un conjunto mecánico (sonda) ante la presencia de un campo magnético (flotadores) sufre ciertas modificaciones en su estructura interna, lo que produce pequeños impulsos de corriente. “Esa señal eléctrica es captada por

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada



¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

○ Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhielo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

○ Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 – Ituzaingo – Bs. As. – Tel: 0800 – 222 – 9300 / 9200 / 4489 – 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 – Don Torcuato – Bs. As. – Tel: 4741 – 8000
Perón 26875 – Merlo – Bs. As. – Tel: 0220 – 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

WWW.IGIARGENTINA.COM.AR

Zeballos 3001. Castelar. Bs. As.

(011)4661-9700 / 8600

diseño@igiargentina.com

info@igiargentina.com



IMAGEN GRAFICA INTEGRAL

ILUMINACIÓN LED

SEÑALÉTICA

GRÁFICA VEHICULAR

GIGANTOGRAFÍAS

GRÁFICA - PLOTTERS - CARTELES

TRABAJOS DE HIDROGRÚA

INSTALACIONES EN GRAL



ESPECIALISTAS EN MONTAJE DE ESTACIONES DE SERVICIO.

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 14

nuestra consola, transformándola en información de altura del flotador”, detalló Sebastiani.

“Este sistema hace que la diferencia en la medición sea prácticamente nula. Las probetas son importadas, y el concentrador Tank PC es desarrollado y fabricado íntegramente en nuestro país, por Pump Control. En tanto, el sensor o flotante es de acero inoxidable en su totalidad, logrando equipos robustos capaces de tener una extensa vida útil, disminuyendo de esta forma la frecuencia en el cambio de flotantes a causa de roturas o deterioro”, completó.

Pump Control ofrece productos de fabricación nacional, lo que impacta beneficiosamente en tiempos de entrega y soporte técnico. Además, se destaca por ser la solución elegi-

da por nuestra petrolera de bandera (YPF), según su directivo, esto habla de haber superado satisfactoriamente temas de calidad y precio. “Un beneficio destacable es la posibilidad de acceder a la aplicación desde cualquier PC, sin necesidad de instalación software residente. También, las alternativas de consolas con y sin visor LCD; la posibilidad de incorporar todo tipo de sensores (fuga, intersticiales, apertura de tapas, sump’s, etc.), y la posibilidad de integración a nuestra aplicación Head Office, con la conectividad a controlador de surtidores y la opción salida a SCADA son ventajas beneficiosas de nuestros productos”, indicó Sebastiani.

El principal cliente de Pump Control en este tipo de soluciones es YPF, en su red propia (OPESSA); Petrobras, también en sus estaciones

propias; la Asociación Operadores de YPF (AOYPF); gran cantidad de estaciones de diferentes banderas y blancas; y empresas con sitios de despacho propio, como Transporte Plaza; Ferro Expreso Pampeano; Amarilla Gas; Barracas Logística; Expreso Esteban Echeverría; Mina Pirquitas; San Antonio Internacional; entre otros igualmente destacados.

“Proyectamos seguir creciendo en el mercado local, incrementando nuestro market share y solidificar nuestra relación con YPF y Petrobras. Trabajamos además para consolidar alianzas con empresas multinacionales y también, buscamos sostener nuestro crecimiento vertical ampliando nuestra red de distribuidores internacionales”, concluyó el gerente.



Control de Stock y detección de fugas en tanques de combustible

- Monitoreo de tanques subterráneos y aéreos con un mismo equipo.
- Detalle de nivel y volumen de producto de manera individual o agrupado por productos.
- Listado de ingresos detallando volumen bruto y neto compensado por temperatura a 15°C.
- Alarmas de:

- Sobre llenado.
- Nivel de reposición.
- Nivel crítico.
- Alto nivel de agua.
- Activación de sensores de fuga.
- Apertura de tapas de tanques.



www.pump-control.com - ventas@pump-control.com

Tel / Fax: +54 11 4687.3538/6699 - Guaminí 2062/64 [C1440ESN] - Buenos Aires - Argentina

VERSIÓN DE PIE O PARA PARED



CALIBRADOR DE NEUMÁTICOS A MONEDAS

Instale un calibrador
a monedas y cambie
gastos y problemas por

GANANCIAS Y SERVICIO

- GABINETE EN ACERO INOXIDABLE
APTO PARA LA INTEMPERIE
- PRECIO Y TIEMPO PROGRAMABLES
- ACEPTADOR ELECTRÓNICO DE MONEDAS
- DISPLAY EXTRA GRANDE Y DE ALTO BRILLO
- COLOCACIÓN A CONCESIÓN O ALQUILER

CON PARLANTE
PARA INDICACIÓN
SONORA DE LA
PRESIÓN DE LOS
NEUMÁTICOS
(ÚNICO EN EL MERCADO)

 **FARINA**

WWW.FARINAVENDING.COM.AR

TEL: 0223 470.4466 | CEL: 223 155.218985 | MAR DEL PLATA

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 16

Sieles Srl

La empresa inicia sus actividades hace más de 15 años como respuesta a la necesidad de implementar nuevas tecnologías en la red de estaciones de servicio de la compañía petrolera más grande de la Argentina.

En la tarea de cumplir con las necesidades de un mayor control sobre las operaciones de almacenamiento y despacho de combustibles, la empresa inició el desarrollo local de sistemas que aprovechen nuevas tecnologías y se adapten rápidamente a los requerimientos operativos del mercado nacional.

Estos desarrollos permiten ofrecer sistemas nacionales con aprobaciones INTI: telemetría y detección de pérdidas de combustibles, con-

rol de surtidores, control de consumos de flotas.

Además, brinda servicios de calibración electrónica de tanques de combustibles, mantenimiento preventivo y correctivo sobre sistemas de telemetría y detección de pérdidas, y sistemas U.P.S.

“El sistema de telemetría brinda al usuario el beneficio de contar con una herramienta de medición que no se ve afectada por el error humano, y que además permite un adecuado control de stock y eventos, como la recepción de producto, alarmas de alto y bajo producto, agua, entre otros, que pueden ser visualizados desde un acceso local, consola o módulo display- o remoto -vía internet”, explicó Daniel López Munell, de la firma Sieles.

“Además, a nuestro sistema de te-

lemetría se le pueden adicionar sensores para detección de pérdidas de combustibles (en doble pared de tanques, sumideros y pozos de monitoreo)”, agregó.

El tema principal que surge luego de la evaluación de las prestaciones de un sistema y si este se adapta en tecnología y precio a los requerimientos del empresario, es la confiabilidad del producto ofrecido en los aspectos relacionados con la garantía y los servicios post-venta. “Somos fabricantes de la mayoría de los componentes de los productos que ofrecemos, y esto asegura la disponibilidad permanente -sin tiempos de espera de importación- y el menor costo de los repuestos”, apuntó López Munell y completó: “La inversión en un sistema Ledamt es considerablemente menor a la inversión necesaria en sistemas

ASPIRADORAS AUTOSERVICIO A FICHA O A MONEDA.

¡SIN COSTO!
INSTALE UNA EN SU ESTACION (*)
(011) 48964485

ATRAEN CLIENTES Y GARANTIZAN RENTA!!!

MUY POTENTES!! 2 motores de 1.2hp c/u

Luminosas de noche!!!-Fácil de mantener!!-Fácil de usar!

(*)En CONSECON para Capital Federal, Zona Norte y Zona Oeste del Gran Bs As. MODELO PAI.09, hasta agotar stock. Personal con ART y Calificado, Reparación en menos de 48s.

Venta a TODO EL PAIS! Promo Provincias, 2 modelos. Descuentos Especiales.



Mod AI02 Acero inoxidable

Mod PAI09 ACE. Inox. y PAI.09 Multicapa contra rayos UV

FHS autoaspirado S.R.L.

fhs24hs@gmail.com

www.fhs.com.ar

TEL: (011) 48964485 / 1551420796 / 1553140429.

importados, ya que Sieles fabrica los dispositivos de medición, detección de pérdidas y las consolas que monitorean los mismos. La fabricación local permite la eliminación de costos generados en la importación de hardware y software. También, permite que los mismos puedan ser personalizados y adaptados rápidamente a las necesidades operativas de cada uno de los clientes”.

Las sondas para medición de nivel de producto, fase y temperatura, MS-LP LEDA, representan una nueva familia de instrumentos para mediciones desarrollados bajo el principio de conversión magnetostriectivo como técnica de captura de información y conversión, asegurando la calidad y confiabilidad de las mediciones de niveles y temperatura.

Asimismo, la sonda de medición soporta conectividad Serial Link o Bus de campo. Esta característica determina un avance concreto en la tecnología de medición y transporte de la señal primaria.

“Dispone de configurabilidad remota, soporta protocolo Modbus, que representan un estándar industrial avanzado que minimiza el cableado de campo, objetivo buscado y no habitualmente alcanzado en la industria de control avanzado”, enu-

mera el directivo. “No requiere calibración previa, ni posterior. Es una probeta con tecnología digital con microprocesador incorporado. La comunicación directa con la probeta es RS-485 network, es en forma permanente lo que genera un chequeo constante de las condiciones operativas de la misma y está especialmente diseñada para trabajar en lugares peligrosos”, sostuvo.

Por otra parte, López Munell puntualizó que dispone de “ID por dispositivo y registro de código de flotante”, lo que lo convierte en un elemento de medición auditable en sí mismo, imposibilitando su puesta en servicio en otro tanque con idéntico producto. Es una sonda con tecnología digital con microprocesador incorporado. La comunicación directa con la sonda es RS-485 network en forma permanente es lo que genera un chequeo constante de las condiciones operativas de la misma

“Nuestros productos responden a desarrollos nacionales certificados por el Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI)”, subrayó López Munell.

Asimismo, el directivo resaltó que los sistemas Ledamt poseen el valor agregado de su confiabilidad, el

servicio post-venta y la constante actualización tecnológica de sus componentes.

“Ofrecemos también la garantía de asistencia técnica en todo el país, ya que nuestros sistemas se encuentran instalados en estaciones de servicio de la red propia de corporaciones, puestos de abastecimiento de industrias, compañías de transporte e instalaciones en complejos edilicios”, comentó el titular de la firma. “Además tenemos un taller especializado en reparaciones de sistemas de telemetración y detección de pérdidas”.

Finalmente, el directivo consideró que “si bien el sector de comercialización de combustibles está condicionado a la evolución de la economía del país, las exigencias en cuanto al grado de control y precisión en la información no sufren merma alguna”. Por esa razón, señaló que los planes de desarrollo tecnológico en los sistemas de este tipo siempre tendrán un cronograma de tareas en corto, mediano y largo plazo.

“El asumir los costos de nuevos desarrollos de hardware y software es la apuesta de nuestra empresa a un futuro escenario donde la tecnología en sistemas de control acompañe la

TECNOLOGÍA
EXCLUSIVA



Telemetración Inalámbrica Teknivel WTC-10

Calibración automática de tanques - Acceso remoto vía internet
Precisión y control de nivel, litros, temperatura, mermas, agua y pérdidas

INSTALACIÓN SIN CABLES
NI ROTURAS DE PLAYA



www.teknivel.com

+54 [11] 4777-2310 info@teknivel.com

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 18

construcción de un sector pujante y en continuo crecimiento”, afirmó López Munell y añadió: “El desarrollo de nuevos proyectos orientados a sistemas que aprovechen al máximo las innovaciones tecnológicas, tanto en dispositivos de medición y control como en sistemas informáticos, aseguran el mantener la imagen y el concepto que nuestros clientes tienen de Sieles”.

Técnica Telcon

Es una empresa con más de 20 años de experiencia en la fabricación, distribución e instalación de equipos electrónicos para estaciones de servicios, con aplicación en terminales automotrices, empresas de transporte e industria afines. Desarrolla diferentes sistemas para mejorar la administración, el control



y potenciar el proceso de venta de combustible líquido, GNC, lubricantes y su correspondiente medición en sus respectivos tanques. Asimismo, fabrica una línea muy completa de infladores electrónicos de neumáticos y de enrolladores retráctiles de mangueras.

De acuerdo a la información ofrecida por el titular de la empresa, Daniel Alberto, la utilización de un

sistema de telemedición permite ver el stock de tanque desde la oficina con la consola o desde la PC, guardar las mediciones históricas en los cierres de turno en forma automática, poseer un control total de las descargas de camión, para hacer las correspondientes verificaciones, y acceder a la información disponible del telemididor en forma remota por Internet.

“La inversión promedio que necesita realizar un empresario expendedor para contar con un sistema de este tipo depende de muchos factores, como la cantidad de tanques, distancias y emplazamiento de los mismos, pero seguramente nuestra propuesta va a estar entre las más económicas del mercado”, aseguró Alberto y agregó: “Nuestro sistema de telemedición es neumático con electrónica de última generación,



Llegue preparado a la temporada

Renueve su viejo equipo por uno de nuestra **NUEVA LÍNEA** de termos de agua caliente

- **Construidos íntegramente en fibra de vidrio**
- **Con caldera de acero inoxidable**
- **Aceptan todas las monedas**

TEL: 0223 470.4466 | CEL: 223 155.218985

WWW.FARINAVENDING.COM.AR

MAR DEL PLATA

Modelo Atuel



Modelo Lanin



Garantía de 1 año y servicio técnico en todo el país. Consulte por comercialización en su zona.

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Microsoft Partner

Proveedor de software independiente (PSI)

Producto certificado por Microsoft con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



SEXTANTE
CONCENTRADOR DE SUCURSALES



El **Sextante**® de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.

AONIKEN

Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

TELEMEDICIÓN DE TANQUES: SEGURIDAD Y CONTROL...

...continúa de pág. 20

mostrando las mediciones en un display alfanumérico de 2 x 20 caracteres con backlight. Informa de estados actuales, históricos y descargas de camión. Posee salida a PC con software desarrollado en .Net. Es un producto de fabricación completamente nacional".

Para Alberto, una de las principales ventajas de su producto, es que las sondas se pueden instalar fácilmente en bocas de tanques de cualquier diámetro. "Es el sistema de telemedición más económico del mercado. Tenemos equipos funcionando en el país desde hace 15 años sin inconvenientes y muchos clientes que renovaron sus equipos con nosotros por tercera vez", indicó el directivo.

A decir de Alberto, los principales requerimientos de los clientes son

respondidos con la exactitud de las mediciones; la simplicidad del software; el bajo nivel de fallas. "Nuestro eficiente servicio de postventa y nuestra permanencia en el mercado de 25 años, también son factores que destacamos", completó y concluyó: "Hacia adelante, proyectamos una mejora continua, para que la calidad siga siendo nuestra prioridad, incorporar los avances tecnológicos a nuestros productos para lograr óptimas prestaciones y capacitarnos permanentemente".

.....



Soluciones Ambientales Sobre Tanques Aéreos y Subterráneos

- Desgasificación, Lavado y Secado +
- Excavación, Extracción, Carga y Transporte +
- Filtrado de Líquidos cont. c/Hc. +
- Tratamiento y Disposición Final +
- de Líquidos y Sólidos cont. c/Hc.
- Tratamientos In-Situ / Ex-Situ +
- Documentación Municipal, +
- Provincial y Nacional



EL EMPORIO DEL TANQUE S.A. DIVISIÓN SERVICIOS

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)
ARGENTINA
Tel: (54 - 11) 4270-1012/13/14/15



Fabricantes de Tanques Industriales

www.elemporiodeltanque.com.ar
info@elemporiodeltanque.com.ar

AIRWORLD®

DE GABRIEL Y GERMAN BOSCH

**CALIBRADOR ELECTRÓNICO DE NEUMÁTICOS
CON VALIDADOR DE MONEDAS TEMPORIZADO**

ATENCIÓN Y MANTENIMIENTO A CARGO DE SUS DUEÑOS

**DESARROLLANDO NUEVOS
Y MEJORES PRODUCTOS**

**"Clientes de Capital federal y Conurbano bonaerense
avalan nuestros productos y buen servicio"**



**DISPLAY DIGITALES.
PINTURA DE POLIETILENO.
GABINETE EN FUNDICIÓN DE ALUMINIO.
FILTRO PURGADOR AUTOMÁTICO
MANGUERA FLEXIBLE DE ACERO FORRADO,
CON PICO INFLADOR SELLADO.
CAJA DE RECAUDACIÓN CON
CERRADURA INDEPENDIENTE**



PROYECTAMOS LOS PRODUCTOS DE ACUERDO A LAS NECESIDADES PROPIAS DE CADA ESTACIÓN

**PARA ALQUILER O COMODATO
BOMBAL - SANTA FÉ - ARGENTINA
Tel. 03465 -15663537 /15662749**

**Facebook AIRE AIRWORLD
E-mail airworld76@hotmail.com**

LOS MOJONES de la avenida General Paz

Por la historiadora Susana Boragno



Abrimos, una vez más, este espacio que Revista AES dedica a la historia de grandes inventos o de pequeños acontecimientos que modificaron el devenir de la humanidad: los que cambiaron la historia y también, los hechos y las innovaciones que significaron un cambio de paradigma para las actividades socioeconómicas.

A continuación, reproducimos un relato escrito por la historiadora Susana Boragno, publicado anteriormente en el diario La Nación.

Recorriendo la colectora de la Avenida General Paz, en el límite entre la Capital Federal y la provincia de Buenos Aires, se pueden observar unos objetos de hierro fundido, instalados algunos en las veredas, en las esquinas o empotrados en la pared. Son mojones que tienen una gran importancia histórica, a pesar de que ahora pasan inadvertidos o son observados con cierta indiferencia.

La Nación Argentina, que carecía de ciudad capital, buscaba afanosamente concretarla en Buenos Aires que justamente era la capital histórica de la provincia. Luego de la cruenta revolución de junio de 1880, logra su objetivo y el Gobierno nacional deja de sentirse "huésped" en la capital provincial. El Congreso nacional aprueba la Ley 1029 que declara Capital de la República a Buenos Aires. Como la superficie era reducida se le pide a la provincia de Buenos Aires un territorio mayor.

En 1887, después de trabajosas negociaciones, la provincia le cede los partidos de Flores y Belgrano. Será una de las condiciones indispensables de esta cesión, que la Nación construya a su costa un boulevard de cien metros de ancho cuando menos, en el mismo límite

del territorio cedido.

En enero de 1888, los ingenieros Pablo Blot y Luis Silveira, nombrados por el Gobierno nacional y por el Gobierno provincial respectivamente, son los encargados para trazar la línea de deslinde en el



territorio cedido.

El presidente de la República, Juárez Celman, el 6 febrero de 1888, aprueba el informe y plano adjunto remitido al Ministerio del Interior de la Nación por los mencionados ingenieros en cumplimiento de la ley N° 2089, Artículo 6, del 20 de septiembre de 1887.

Por su parte el gobernador de la

provincia de Buenos Aires, Máximo Paz, también aprueba el trazado proyectado por la comisión de ingenieros. Las autoridades de los partidos de Flores y Belgrano "procederán a la entrega del territorio cedido en el modo y la forma que se lo indicarán las instrucciones que al efecto les serán remitidas por el Ministerio de Gobierno".

La toma de posesión de estos dos partidos se hizo por un decreto del 9 de febrero de 1888. Era por entonces intendente municipal el Dr. Antonio Crespo. Las actas se labraron el 11 y el 14 del mismo mes con los intendentes Florencio Núñez, por Belgrano y Enrique Quintana, por Flores. Justamente, para delimitar ese boulevard se colocaron mojones de hierro fundido.

Rol fundamental

Mojón es una señal permanente para fijar linderos. La palabra deriva del hispano-latín Mutulus, cabeza sobresaliente de una viga. Voz, quizás tomada del etrusco y probablemente con parentela en vasco: muturr, hocico, morro.

El amojonamiento es el acto de colocar hitos, mojones o cualquier señal que indique los términos, límites o líneas divisorias del territorio. Deslinde y amojonamiento es uno a



iconview

SOLUCIONES INFORMÁTICAS

Asesoramiento a empresas y consultoría

Venta, instalación y servicio post venta

Garantía 3 años

Redes

Cableado estructurado e inalámbricas (wifi)

VPNs

Conexión entre sucursales vía internet)

Cámaras de vigilancia IP y CCTV (salida internet)

Servidores (Windows y Linux)
Instalación y administración

Protección de datos y backups

Insumos y
accesorios

Presupuestos
sin cargo

iconview@fibertel.com.ar
info@iconview.com.ar
www.iconview.com.ar



15-4144-5141
15-6332-0401

Es importante preservarlos como patrimonio por su significativo valor histórico

LOS MOJONES DE LA AVENIDA GENERAL PAZ

...continúa de pág. 24

consecuencia del otro.

Los mojones tienen un papel fundamental como puntos fijos para las mensuras. Es desde donde se comienza a medir. En 1824, se especificó que se debía utilizar para amojonar la piedra sillar, pero como este material era escaso en el país, a partir de la segunda mitad del siglo XIX, se adoptó el hierro.

Mojones de la General Paz

La Avenida General Paz tiene una forma poligonal que está determinada por los mojones A, B, C, D, E que se colocaron al comienzo del trazado y en los puntos de quiebre de la línea de circunvalación. El A es el punto de arranque, el más próximo al Río de la Plata, hoy enterrado 0,80 cm. en un predio que

ocupa actualmente un club policial. El B estaba en el cruce con la Avenida Republicuetas (Ex Tejar); el C



está a la altura de la Avenida Francisco Beiró; el D coincidió con el Km 16, calle Tonelero en sesgo con la Avenida Díaz Vélez (lado provin-

cia) y el E, se colocó en el Km 23, un meandro del Riachuelo, antes de su rectificación.

Los restantes mojones se ubicaron a la distancia de un kilómetro entre sí, sumando un total de 23. Cada mojón tiene una altura aproximada de 0,80 y un ancho de 32 centímetros por lado. De una cara tienen la inscripción "Capital Federal" y del opuesto "Provincia de Buenos Ayres". Un tercer lado indica el kilometraje y en el opuesto el número de mojón.

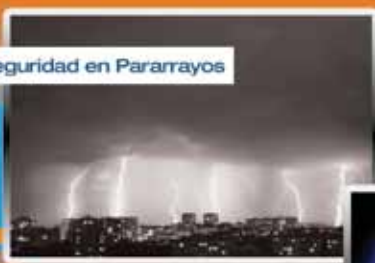
Por el centro del mojón pasa el límite exacto entre Provincia y Capital. La Avenida General Paz pertenece toda a Capital, la Provincia empieza en el borde externo de la Avenida (en la pared de la edificación).

Subsisten hoy dos mojones que tie-



CONTROL Y MEDICION DE:

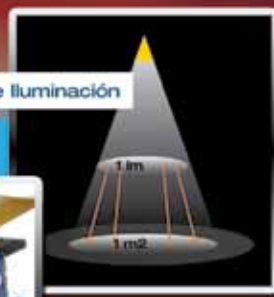
Seguridad en Pararrayos



Puesta a tierra



Niveles de Iluminación



Ruidos y vibraciones



Protección catódica



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

contegas.com / info@contegas.com

nen la rareza de estar empotrados en la pared. Como dato curioso se puede decir que el vecino duerme y vive en la provincia, pero cuando sale de su casa ya está pisando en territorio capitalino. Estos vecinos tienen domicilio en la Capital: "Avenida General Paz número tal..." pero votan y pagan sus impuestos en la provincia.

Valor histórico

Cuando se colocaron estos mojones, todo era quintas, chacras, campos perdidos en la inmensidad de la pampa. En el deslinde con Vicente López se respetó la dirección

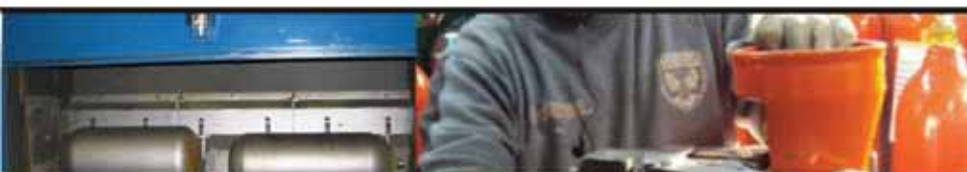


EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselviajante@hotmail.com
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

Sorvicor



- * Certificaciones IRAM y DPS.
- * Somos el Primer Centro de
- * Revisión de Cilindros del Interior con 21 años de experiencia.
- * 250.000 cilindros procesados.
- * Ensayos a domicilio para casos especiales.

- Centro de Reprueba de Cilindros para Gases Comprimidos
- Comercialización de Cilindros y Equipos para G.N.C
- Recipientes de Compresores y Pulmones de Aire

Alejandro Carbó 1872 / Barrio General Paz / Córdoba
Tel. Fax: 0351 451-7102 (rotativas) / sorvicor@sorvicor.com.ar

Es importante preservarlos como patrimonio por su significativo valor histórico

LOS MOJONES DE LA AVENIDA GENERAL PAZ

...continúa de pág. 27

de las suertes ya existente otorgadas por Juan de Garay. Lo mismo pasó en el último tramo en el partido de la Matanza, donde estaban los campos de la familia de los Ramos Mejía, Chacra "Los Tapiales". En los tramos centrales se trazaron líneas que dividieron las extensiones de tierra, en diagonal. Del total de 27 mojones colocados quedan tan sólo 10: algunos empotrados, otros más destacados y visibles, y algunos semienterrados, perdidos entre los yuyos. Los restantes pueden estar bajo tierra como el A o desaparecidos. Algunos, fueron víctimas del robo y volvieron a ser nuevamente hierro fundido.

Ayer, estos mojones trazaron un nuevo camino, dividieron campos sembrados, arboledas y cercos. Fueron atravesados por carretas, diligencias y carros. Hoy, son mudos testigos del intenso tránsito que circula por la colectora de la Avenida.

Es importante conocerlos y preservarlos como patrimonio, fundamentalmente, por su significativo valor histórico.

KEFREN
FOR REFORMULATED MODIFIED WATER FINDING PASTE

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

MIDEX

■ ■ ■ ● SOLUCIONES PRECISAS

Telemedicacion de tanques

TÉCNICA TELCON SRL

Montenegro 187 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires - CP: C1427ALC
www.midex.com.ar / telcon@midex.com.ar
Tel: [54.11] 4854-0209 [54.11] 4856-7919



**NUEVO MODELO
BT-200**

- Control de mediciones historicas
- Control de descargas
- Software de PC en tecnologia .NET



Alarcón - Braña
Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

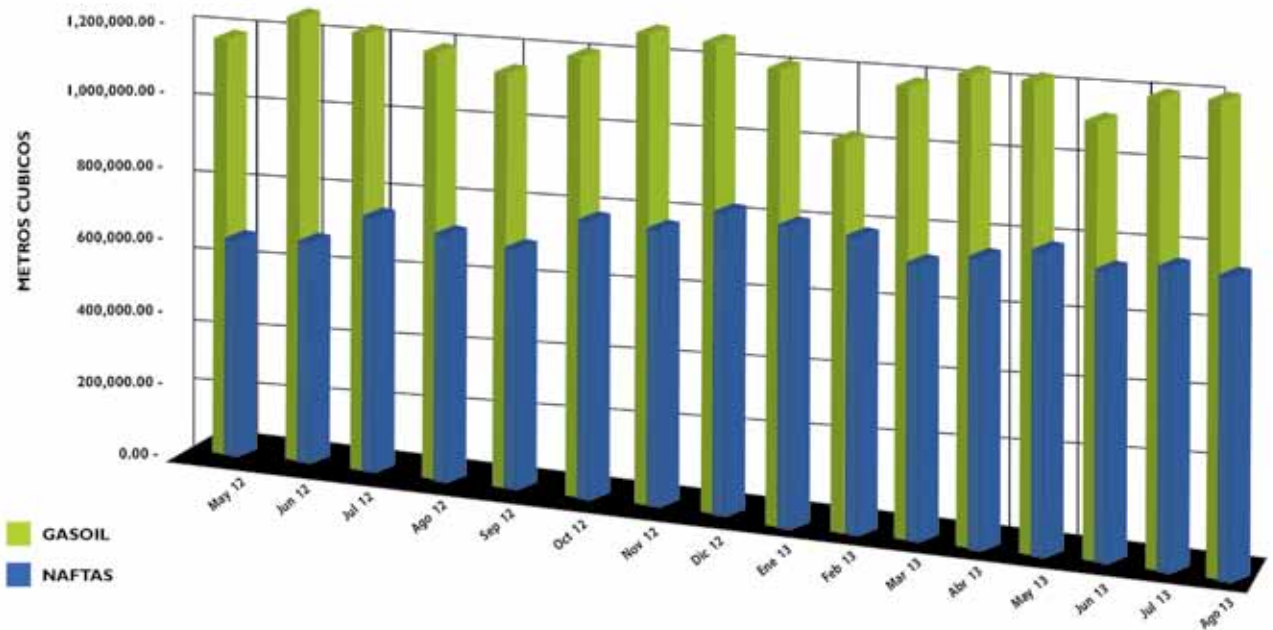
Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.
E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-6979-4056

Estadísticas

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS (Período: Mayo 2012 a Agosto 2013)				
Metros cúbicos				
Fecha	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Súper >93Ron	Nafta Súper >97Ron
May-12	1145220	10971	431670	142213
Jun-12	1103075	11013	432531	148958
Jul-12	1165875	11759	465427	154171
Ago-12	1130743	10402	461801	146531
Sep-12	1063625	8785	457629	138867
Oct-12	1110989	9118	474836	150418
Nov-12	1178706	9529	479745	150806
Dic-12	1163946	10558	533994	174509
Ene-13	1118357	12025	530257	170471
Feb-13	991259	11338	471573	152376
Mar-13	1152177	10578	504937	160842
Abr-13	1198404	12000	466765	151270
May-13	1207693	12675	495187	156269
Jun-13	1100740	10575	474838	149848
Jul-13	1173789	12486	518196	164394
Ago-13	1181437	11389	514225	159671

Fuente: Secretaría de Energía



Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Período						
Enero	60031	56133	2910	1937	62941	58070
Febrero	61619	65470	2240	2226	63859	67696
Marzo	65815	74419	2240	2766	68055	77185
Abril	63840	82436	1920	3097	65760	85533
Mayo	62936	82593	1810	3053	64746	85646
Junio	70414	85641	2100	2900	72514	88541
Julio	64614	78915	2000	2510	66614	81425
Agosto	71165	85892	2430	3030	73595	88922
Septiembre	63421	82220	2240	3080	65661	85300
9 meses	583855	693719	19890	24599	603745	718318
Octubre	65202		2400		67602	
Noviembre	68498		1890		70388	
Diciembre	85563		2760		88323	
TOTALES	803118	693719	26940	24599	830058	718318

Ventas de vehículos nacionales a concesionarios	Categoría A				Categoría B				Total	
	Automóviles		Utilitarios		Total		Total		2012	2013
Período	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013	2012	2013
Enero	13509	15804	5387	4951	18896	20755	541	537	19437	21292
Febrero	15784	17435	7326	6926	23110	24361	540	769	23650	25130
Marzo	20632	24722	8109	8375	28741	33097	859	1335	29600	34432
Abril	20197	23873	5977	8264	26174	32137	594	1146	26768	33283
Mayo	21708	20889	5768	8904	27476	29793	963	1463	28439	31256
Junio	19669	22173	7925	7809	27594	29982	978	1447	28572	31429
Julio	21661	19362	8481	8713	30142	28075	1089	1415	31231	29490
Agosto	23233	20471	10030	9075	33263	29546	932	1301	34195	30847
Septiembre	19845	21252	9230	9762	29075	31014	1260	1567	30335	32581
9 meses	176238	185981	68233	72779	244471	258760	7756	10980	252227	269740
Octubre	19207		8130		27337		1317		28654	
Noviembre	21972		7875		29847		1230		31077	
Diciembre	26460		8393		34853		1186		36039	
TOTALES	243877	185981	92631	72779	336508	258760	11489	10980	347997	269740

Fuente: ADEFA

Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de sólo GNC	543
Expendedoras de Líquidos y GNC	1152
Total	(*) 1695

(*) El ENARGAS tiene registradas 1962 estaciones de carga

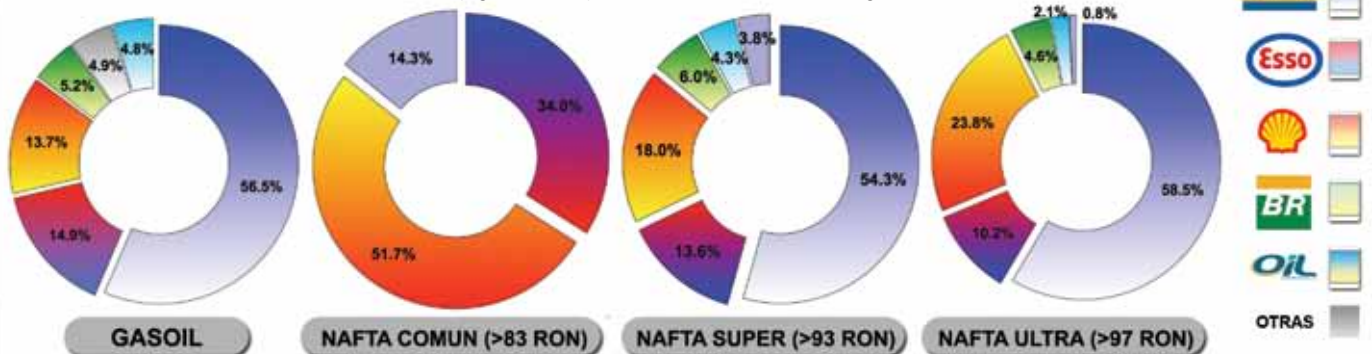
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

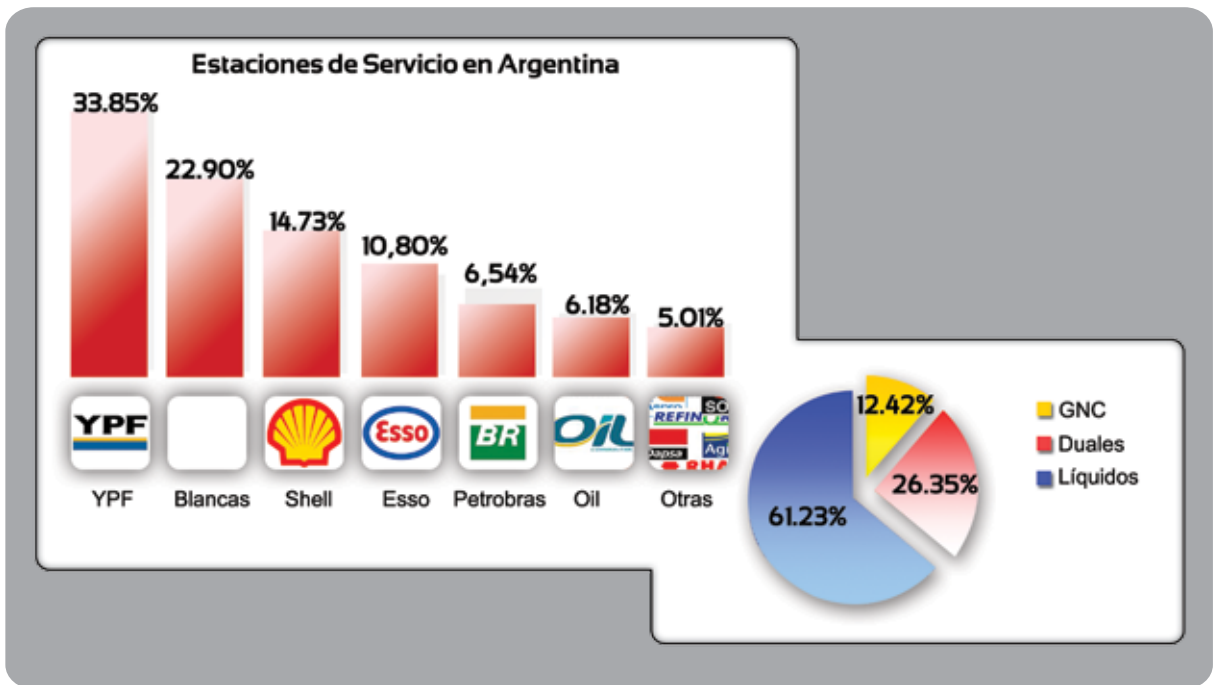
Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fe	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	506	83	10	30	34	161	25	56	10	20	32	16	87	42	31	38	45	25	17	25	124	24	8	31	1480
BLANCA	307	54	5	22	6	119	15	58	3	17	13	2	91	15	12	5	15	20	13	0	150	24	0	35	1001
SHELL	275	55	1	16	3	67	17	32	5	3	9	1	20	18	3	5	5	2	1	0	85	7	0	14	644
ESSO	176	40	4	7	3	70	8	25	5	2	4	3	8	12	2	12	2	6	10	1	61	7	1	3	472
PETROBRAS	144	17	1	0	23	21	0	4	0	0	6	0	2	0	11	24	0	0	0	12	20	0	0	1	286
OIL	101	12	3	6	0	30	14	18	0	1	1	1	9	4	0	0	1	6	3	0	47	5	0	8	270
SOL	47	1	0	0	1	20	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	0	0	0	87
REFINOR	0	0	2	3	0	2	0	0	0	7	0	3	0	0	0	0	17	0	0	0	0	5	0	22	61
ASPRO	26	2	0	0	0	3	0	0	0	1	2	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	47
CAMUZZI	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	10
AGIRA	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5
RHASA	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	6
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Cantidad de Estaciones	1599	266	26	84	70	493	79	198	23	51	67	26	221	91	60	90	85	59	44	38	506	72	9	115	4372

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público. (Mayo 2013)

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA

(Agosto 2013). Fuente: Secretaría de Energía.





Colaboración: Fernando Parente



CONTEGAS
Consultores en Energía
Gas - Combustibles - Biocombustibles






Estaciones de Servicio
Sólo líquidos, sólo GNC y Duales
Tasamos
Compramos
Vendemos

20 años de experiencia avalan nuestra gestión

Paraná 754 Piso 10º "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
contegas.com / info@contegas.com

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Octubre 2013

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	670287	883	40	19	464
Cap. Fed.	103690	141	16	5	69
Catamarca	7520	11	0	0	3
Chaco	248	0	0	0	0
Chubut	1499	3	0	0	4
Córdoba	231998	249	18	10	146
Corrientes	567	0	0	0	0
Entre Ríos	38876	60	3	3	42
Formosa	162	0	0	0	0
Jujuy	20268	29	2	1	10
La Pampa	7977	13	1	1	8
La Rioja	3479	3	0	0	2
Mendoza	132040	148	9	6	125
Misiones	157	0	0	0	0
Neuquén	12169	18	2	1	13
Río Negro	18891	26	0	0	17
S. del Estero	15334	38	2	1	8
Salta	32665	47	3	3	17
San Juan	33532	40	3	2	17
San Luis	27978	26	3	2	11
Santa Cruz	228	0	0	0	0
Santa Fe	132575	137	10	7	112
T. del Fuego	550	1	0	0	1
Tucumán	56109	89	5	3	29
Total País	1548799	1962	117	64	1098

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Enero 2013 - Septiembre 2013

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Ene-13	2193	10770	3124	111715	13895
Feb-13	1676	8583	2362	86601	11327
Mar-13	1967	11116	2889	98066	11840
Abr-13	2383	12193	2855	104932	11663
May-13	2529	14890	3505	110018	11830
Jun-13	2295	12978	3069	98112	10167
Jul-13	2671	16629	4219	126598	12813
Ago-13	2643	15188	4175	119114	11805
Sep-13	2125	13326	3614	105056	10306

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

Distribuidora	2012				2013							
	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto
Metrogas S.A.	45504	47630	45421	47601	42944	36777	43856	42306	45066	43882	45944	46890
Gas Natural Ban S.A.	44370	46849	45291	46905	35849	36010	44387	40106	42496	44975	42636	47371
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	32328	34106	33757	33866	32045	30470	34166	32399	34673	33311	35536	36148
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	24647	25216	24119	25097	22919	21364	24637	24111	25200	24809	25500	26016
Litoral Gas S.A.	22491	22602	21911	21970	21040	19039	23222	19405	22198	22190	21274	25644
Gasnea S.A.	3457	3737	3696	3827	4207	3852	4068	3608	3642	3713	3938	4041
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	27216	27467	26664	28123	28711	26020	27001	25180	26548	26127	27287	27892
Gasnor S.A.	23763	24534	23566	25170	22396	21109	23770	23082	24369	23968	25537	25604
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5850	5654	5532	5688	5853	5060	5546	5273	5410	5426	5819	5651
Total de gas entregado al GNC	229626	237795	229957	238247	215964	199701	230653	215470	229602	228401	233471	245257
Total de gas comercializado	2774924	2542754	2382698	2288791	2297735	2070207	2406139	2384149	2889496	3058084	3404498	3311742
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	8.28%	9.35%	9.65%	10.41%	9.40%	9.65%	9.59%	9.04%	7.95%	7.47%	6.86%	7.41%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



**Excelencia
en
distribución**

- **Distribuidor Exclusivo ENERGIZER**
- **Las mejores marcas en un solo lugar**
- **Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas**
- **Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio**
- **Golosinas, Comestibles, Artículos varios Perfumería, Almacén**
- **CARGA VIRTUAL**

POTIGIAN es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria que desde 1934 brinda al cliente organización, cumplimiento y honestidad.

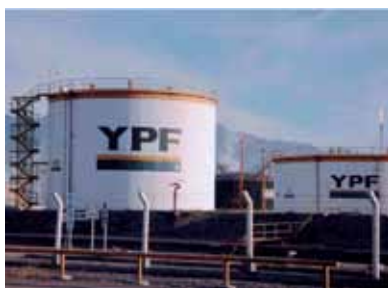
4016-7684 | www.potigian.com.ar

Para un proyecto de tight-gas en el área Rincón del Mangrullo, en Neuquén

YPF Y PETROLERA PAMPA ACUERDAN INVERSIÓN

de 150 millones de dólares

La petrolera nacional YPF y Petrolera Pampa firmaron un acuerdo de inversión por más de 150 millones de dólares para el desarrollo de un proyecto de producción de tight-gas en el área Rincón del Mangrullo, en la provincia de Neuquén.



La compañía que conduce Miguel Galuccio informó mediante un comunicado que, en una primera etapa, Petrolera Pampa prevé invertir 81,5 millones de dólares para el desarrollo de 17 pozos productivos en la formación Mulichinco del área de Rincón del Mangrullo y la adquisición de sísmica 3D.

YPF sumará una inversión equivalente que permitirán sumar otros 17 pozos productivos, para completar la primera fase que se estima se extenderá por doce meses.

En una segunda etapa, Petrolera Pampa -subsidiaria directa de Pampa Energía S.A.- puede avanzar en la asociación para la perforación de 15 nuevos pozos con una inversión

estimada en 70 millones de dólares. Finalizadas ambas etapas, que completan el monto total anunciado de 151,5 millones de dólares, Petrolera Pampa e YPF podrán continuar con el desarrollo del área en forma conjunta y, a partir del tercer año, permitiría sumar 1,3 millones de metros cúbicos promedio por día.

World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

**Homologado por YPF
Conexión al CEM44**

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.
- *-Circuito cerrado de TV digital.
- *-Controladores Fiscales

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar

REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos



Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorias de Gestión
- Auditorias de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

Autopartistas y Fundidores apoyan la industria local

PIDEN UN MÍNIMO DEL 33% NETO

de importaciones de autopartes de los autos argentinos

Para la Cámara de Industriales Fundidores de la República Argentina (CIFRA) y el Grupo de Productores Autopartistas (PROA) las terminales automotrices deberían utilizar autopartes fabricadas en la Argentina y apoyar a la industria local.

Frente al esfuerzo permanente del Gobierno en las conversaciones sobre sustitución de importaciones en el sector automotriz, los sectores involucrados en la fabricación de autopartes metalúrgicas difundieron un informe que consigna que actualmente para la fabricación de vehículos nacionales un 70% del valor total de las autopartes es importado, realidad que continúa produciendo un descontrolado déficit de la balanza comercial.

Según el informe de CIFRA aumentando gradualmente (2 años) el contenido de autopartes locales en la fabricación de productos automotores hasta llegar a un mínimo del 33% netas de importaciones, se generarían beneficios importantes para la industria y el país.

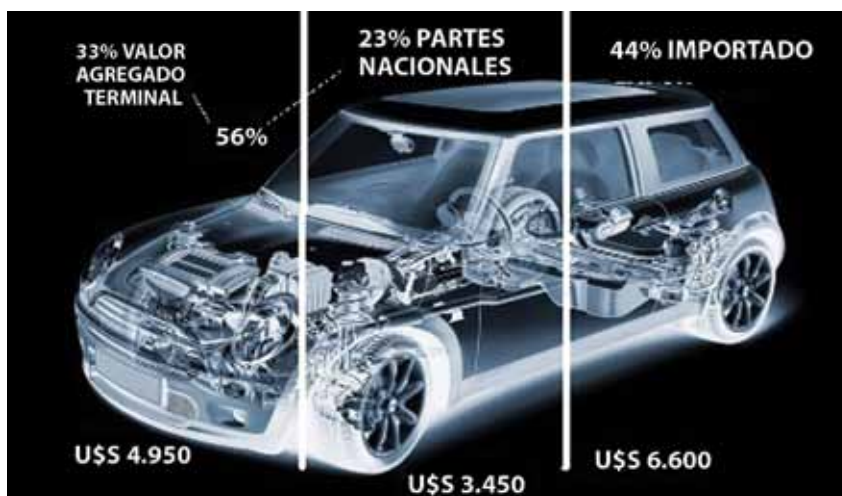
De esta forma se produciría una mejora en la balanza comercial, que actualmente es deficitaria en más de 9000 millones de dólares en autopartes, incrementándose la producción local, medida que también se traduce en mayor actividad fabril y empleo.

A su vez, en estos casos, son las propias terminales las que favorecen la radicación de nuevas empresas para cumplimentar esta normativa, como lo hacen por ejemplo en Brasil y México.

El documento técnico realizado por la Cámara de Industriales Fundidores, consigna que es justamente en este importante rubro del merca-

do donde la industria autopartista local ha sido relegada significativamente, generando una situación de falta de integración, a lo que se suman perjudiciales consecuencias sobre el déficit comercial.

El trabajo además, hace especial hincapié en posibilitar exportaciones de autopartes, como así también, efectuar cambios de consid-



Ejemplo vehículo de USD 15.000 (ex fábrica) fabricado en la Argentina



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

eración sobre importaciones de autopartes para el mercado de reposición.

“Los países que cuentan con Industria Automotriz, el nivel de producción de autopartes acompaña su crecimiento y desarrollo tecnológico y esto no sucede en nuestro país. Si el escenario sigue como el actual, continuará estancada la producción de autopartes nacionales, ya que no acompaña el incremento sostenido de la fabricación de vehículos. Asimismo, se vienen perdiendo exportaciones por falta de competitividad”, dijeron el presidente de CIFRA, Daniel Ferreyra y de PROA, Julio Cordero.

El proyecto de los industriales, es ayudar y apoyar al Gobierno Nacional en la toma de decisiones para revertir la falta de protagonismo de la industria autopartista del país en un plazo razonable.

equipos y accesorios para el movimiento
y almacenaje de combustible

SURTIGOM

- :: conexiones giratorias
- :: picos de despacho
- :: equipos de lubricación
- :: acoples
- :: medidores de aire
- :: tanques
- :: electrobombas de 12 volt
- :: caudalímetros
- :: mangueras
- :: productos para GNC
- :: surtidores
- :: bombas con motor antiexplosivos



Dirección: Colombres 1294 bis
Tel: (0341) 451-6905 / 451-5674
Celular: (0341) 15-5404-519
S2006BLG. Rosario
surtigom@surtigom.com.ar

www.surtigom.com.ar

SE-TEK

Servicios Integrales S.A.

MANTENIMIENTO TECNICO DE ESTACIONES DE GNC

NUESTROS CLIENTES Y EXPERIENCIAS SON NUESTROS MAYORES AVALES

LAMADRID 3595, CASEROS, (B). TE: 4759-4768
TE. DE GUARDIA 15-4998-0499

ESPECIALISTAS EN COMPRESORES KNOX WESTERN -
MAYOR CANTIDAD DE TÉCNICOS CON LA MEJOR EXPERIENCIA DEL MERCADO -
CONTRASTE DE SURTIDORES, ANALISIS DE VIBRACIONES Y RUIDOS -
INSUMOS PARA SURTIDORES DE TODAS LAS MARCAS -
AMPLIO STOCK DE REPUESTOS DE EQUIPOS KNOX WESTERN Y COMPAC -

La luna



Por la ventana de su habitación, observa la luna que esta noche alumbra el encapotado cielo sin estrellas ni compañía y no puede evitar sentirse identificada con ella.

- Todo podría ser distinto.- se repite una y otra vez mientras la mira. - Tal vez sí. Tal vez no. ¿Quién sabe?-se contesta a sí misma.

Sabe que si tuviera otros gustos y otra forma de pensar no se sentiría tan sola... pero por otra parte se sentía orgullosa de ser ella misma siempre. Tras un rato con la mirada perdida puesta en el firmamento, vuelve a recaer en la presencia de la luna.

- A pesar de estar sola, sigue brillando.- piensa, prestando atención a algo de lo que no se había percatado hasta el momento.
En ese momento recuerda que hace

un tiempo alguien le había dicho que cada persona tenía su propio brillo, algo que les hacía especial. Sin embargo, no había averiguado todavía que tenía ella de especial, incluso empezaba a creer que ella no lo tenía.
- Encima de estar sola, no tengo nada especial, nada que me haga brillar...- piensa apesadumbrada.

La melodía del móvil le avisa de que acaba de recibir un mensaje. Lo abre: "Te estamos esperando todas donde siempre. Hemos estado demasiado tiempo sin hablarnos por una tontería por la que no merece la pena perder la amistad con alguien tan especial como tú"

Sin pensárselo se deshace del pijama y se viste. Baja las escaleras con prisas y al salir del portal, se dirige con prisas al lugar donde había queda-

do con sus amigas, aquellas con las que no se veía desde hacía más de un mes. De camino, no puede evitar mirar a la luna. En ese instante, se da cuenta de que el cielo se empieza a despejar y hacen acto de presencia cientos de puntos de luz en él, que asesinan la soledad de la luna. Ante tal acontecimiento, se da cuenta de que, a veces, aunque a veces parece que estemos solos, siempre hay alguien que ve en nosotros las peculiaridades que ni nosotros mismos somos capaces de ver porque, al fin y al cabo, todos somos una luna y, aunque no siempre lo parezca, todos estamos "vigilados" por nuestras propias estrellas.

Fernando Morales Villalón

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200

Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

Saeco Argentina S.A.
Vedia 3892
(1430) - Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel: +54 11 4546-7755
Movil: +54 911 6584-5049
info.saeco@phillips.com
www.saeco-argentina.com

 **Saeco**[®]
Expresso Feeling

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápidos y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretes



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar